



15
x

✓
THE

SEVENTH REPORT

TR
361-5113
Cof. 2.

OF THE

CITY OF TORONTO

AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

FOR 1835.

WITH AN APPENDIX.

TORONTO

PRINTED FOR THE SOCIETY BY J. H. LAWRENCE, GUARDIAN OFFICE,

March, 1836.

50

A-17743



MAY 1 1936

OFFICE

Right Hon. and
Right Rev. Lo
Right Rev. Lo
Hon. and Right
and Covent
Right Rev. Lo
The very Rev.
The very Rev.
His Grace the
Most Noble M
Right Hon. Ea
Right Hon. Ea
Right Hon. Ea
Right Hon. Ea

Secretaries-
of St. Jol

Accredited
D. Leev
Frankfo
Domes

OFFICE

Doctor Bal
Doctor Mo
Robert Bal
James E. S

Secretarie

Committee
A. Ham
T. Carfi

OFFICERS OF THE BRITISH & FOREIGN BIBLE SOCIETY.

President—RIGHT HON. LORD BEXLEY.

Vice-Presidents.

Right Hon. and most Rev. Archbishop of Tuam.
Right Rev. Lord Bishop of Winchester,
Right Rev. Lord Bishop of Salisbury.
Hon. and Right Rev. Lord Bishop of Lichfield
and Coventry.
Right Rev. Lord Bishop of Bristol.
Right Rev. Lord Bishop of Chester.
Right Rev. Lord Bishop of Kildare.
Right Rev. Lord Bishop of Derry.
Right Rev. Lord Bishop of Sodor and Man.
Right Rev. Lord Bishop of Calcutta.
The very Rev. the Dean of Bristol.
The very Rev. the Dean of Salisbury.
His Grace the Duke of Bedford.
Most Noble Marquis of Cholmondeley.
Right Hon. Earl of Harwicke.
Right Hon. Earl Spencer.
Right Hon. Earl of Romney.
Right Hon. Earl of Chichester.

Right Hon. Earl of Harrowby.
Right Hon. Earl of Glasgow.
Right Hon. Earl of Roden.
Right Hon. Earl of Gosford.
Right Hon. Viscount Exmouth, K. C. B.
Right Hon. Admiral Lord Gambier, G. C. B.
Right Hon. Lieut-General Viscount Lorton.
Right Hon. Viscount Mandeville.
Right Hon. Lord Calthorpe.
Right Hon. Lord Farnham.
Right Hon. Lord Barham.
Right Hon. Lord Mount Sanford.
Right Hon. Lord John Henley.
Right Hon. Lord Glenelg.
Right Hon. Lord Teignmouth.
Right Hon. Sir Gore Ouseley, Bart.
Sir Thomas Dyke Aokland, Bart., M. P.
Sir Robert Harry Inglis, Bart. M. P.
Thomas Babington, Esquire.

Treasurer—JOHN THORNTON, Esquire.

Secretaries—REV. A. BRANDRAM, A.M. late of Oriel College, Oxford, and Minister
of St. John the Baptist, Savoy, London; REV. A. H. BROWNE, of Camberwell.

Accountant and Assistant Secretary—Mr. Joseph Tarn.

Assistant Foreign Secretary—Mr. John Jackson.

Depositary—Mr. Richard Cockle.

Accredited Agents of the Society—James Thompson, *West Indies*; REV. H.
D. Leeves, A. M. *Corfu*; Benjamin Barker, *Smyrna*; REV. DR. PINKERTON,
Frankfort; Professor Kiffer, *Paris*.

Domestic Agents—C. S. Dudley, Wm. Brackenbury, Wm. Acworth.

OFFICERS OF THE TORONTO AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Patron—HIS EXCELLENCY SIR FRANCIS B. HEAD.

President—THE HON. JOHN HENRY DUNN.

Vice-Presidents.

Doctor Baldwin,	Jesse Ketchum, Esq.	Charles C. Small, Esq.
Doctor Morrison,	Rev. Chas. Matthews,	George Monro, Esq.
Robert Baldwin, Esq.	Hon. Justice Sherwood,	Captain Phillpotts,
James E. Small, Esq.	Rev. Dr. Harris,	Rev. William Rintoul.

Treasurer—PETER PATERSON, Esquire.

Secretaries—REV. W. T. LEACH, A.M., Edinburgh; REV. W. MERREFIELD.

Depositary—Mr. ROBERT CATHCART.

Committee—Messrs. J. Ewart, B. Turquand, W. Connell, P. Freeland,
A. Hamilton, J. Rogers, A. McGlashen, J. H. Price, C. Daly, H. Carfrae,
T. Carfrae, J. M. Murchison, M. McLellan, J. Rose, W. Lapsley.

LAWS AND REGULATIONS
OF THE
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

- I. The designation of this Society shall be the **BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY**, of which the sole object shall be to encourage a wider circulation of the Holy Scripture, without note or comment: the only Copies in the Languages of the United Kingdom, to be circulated by the Society, shall be the authorised Version.
- II. This Society shall add its endeavours to those employed by other Societies, for circulating the Scriptures through the British Dominions; and shall also, according to its ability, extend its influence to other countries, whether Christian, Mahometan or Pagan.
- III. Each Subscriber of one guinea annually shall be a Member.
- IV. Each Subscriber of 10 guineas at one time, shall be a Member for Life.
- V. Each Subscriber of 5 guineas annually shall be a Governor.
- VI. Each Subscriber of fifty pounds at one time, or who shall, by one additional payment, increase his original subscription to fifty pounds, shall be a Governor for Life.
- VII. Governors shall be entitled to attend and vote at all meetings of the Committee.
- VIII. An Executor, paying a bequest of fifty pounds, shall be a Member for Life; or of one hundred pounds, a Governor for Life.
- IX. A Committee shall be appointed to conduct the business of the Society, consisting of thirty-six Laymen, six of whom shall be Foreigners, resident in London, or its vicinity; half the remainder shall be members of the Church of England, and the other half members of other denominations of Christians. Twenty-seven of the above number, who shall have most frequently attended, shall be eligible for re-election for the ensuing year.
The Committee shall appoint all Officers, except the Treasurer, and call Special General Meetings, and shall be charged with procuring for the Society suitable Patronage, both British and Foreign.
- X. Each Member of the Society shall be entitled, under the direction of the Committee, to purchase Bibles and Testaments at the Society's prices, which shall be as low as possible.
- XI. The Annual Meetings of the Society shall be held on the first Wednesday in May, when the Treasurer and Committee shall be chosen, the Accounts presented, and the proceedings of the foregoing year reported.
- XII. The President, Vice-President, and Treasurer, shall be considered *ex-officio* Members of the Committee.
- XIII. Every Clergyman or Dissenting Minister, who is a member of the Society, shall be entitled to attend and vote at all meetings of the Committee.
- XIV. The Secretaries, for the time being, shall be considered as members of the Committee; but no other person deriving any emolument from the Society shall have that privilege.
- XV. At the General Meetings, and Meetings of the Committee, the President, or, in his absence, the Vice-President first upon the list then present; and in the absence of all the Vice-Presidents, the Treasurer; and in his absence, such Member as shall be voted for that purpose, shall preside at the meeting.
- XVI. The Committee shall meet on the first Monday in every month, or oftener, if necessary.
- XVII. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential service to the Society, either **MEMBERS FOR LIFE**, or **GOVERNORS FOR LIFE**.
- XVIII. The Committee shall also have the power of nominating **HONORARY MEMBERS** from among Foreigners who have promoted the object of the Society.
- XIX. The whole of the Minutes of every General Meeting shall be signed by the Chairman.

V.

LAWS AND REGULATIONS

OF THE

CITY OF TORONTO AXUILIARY BIBLE SOCIETY.

RULE 1st. This Society shall be denominated the "CITY OF TORONTO, U. C. BIBLE SOCIETY," having the same object in view as the British and Foreign Bible Society, viz. the circulation of the Bible without note or comment, to act in concert with the Parent Society, or separately, as circumstances may require.

RULE 2nd. The Society shall consist of all who are disposed to promote the object of the institution, without regard to difference of religious sentiments.

RULE 3rd. Every subscriber of Five Shillings annually, shall be considered a member as long as he pays his subscription.

RULE 4th. A subscriber of Five Pounds shall be a member for life. Donations of any amount, small or great, will be thankfully received.

RULE 5th. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of fifteen other members, ten of which may be re-elected—five to form a quorum; and that all Ministers of the Gospel who are members of the Society, shall be entitled to a seat and to vote with the Committee.

RULE 6th. The Committee shall meet on the second Mondays of February, May, August and November, or when called by the Chairman or any three of the Committee.

RULE 7th. The Society shall meet annually, in the second week in February, in the City of Toronto; the day and hour to be fixed by the Committee, and advertised, at which meeting the Committee shall give an account of their transactions and funds.

RULE 8th. Every subscriber of One Pound Five Shillings annually, shall be entitled to purchase Bibles and Testaments to the amount of five pounds, at the reduced prices of the Society.

RULE 9th. The Committee shall be empowered to sell the Scriptures, or to give them gratis, when they find well authenticated claims. They are to purchase from the Parent Society to supply their wants, and if there are any overplus funds to spare, to remit the same to the Parent Society, for the purpose of supplying other nations with the Word of God.

RULE 10th. No alterations shall be made in these laws, but at a General Meeting of the Society.

At the SEVENTH ANNUAL MEETING of the CITY OF TORONTO AUXILIARY BIBLE SOCIETY, held in St. Andrew's Church, on the 10th of February, 1836—

THE REV. DR. HARRIS, V. P., IN THE CHAIR:

the Meeting having been opened with Prayer, and the Report of the Committee read, the following RESOLUTIONS were unanimously adopted:—

- I. Moved by the Rev. W. MERREFIELD, seconded by JAS. H. PRICE, Esq.—
That the Report now read be adopted, and printed under the direction of the Committee.
- II. Moved by Rev. A. STEWART, seconded by PETER PATERSON, Esq.—
That this Society acknowledges with gratitude the continued assistance and coöperation of the Parent Institution.
- III. Moved by Rev. Mr. LEACH, seconded by Rev. Mr. EVANS—
That this Meeting gratefully acknowledges the aid received from the Ladies' Bible Association, and also from those Branches which have been successfully engaged in promoting the designs of the Society, during the past year.
- IV. Moved by Rev. Mr. OSGOOD, seconded by Mr. PARSONS—
That this Meeting rejoices in the progress made in translating the Scriptures into the Chippewa language, and recommends the further prosecution of the work.
- V. Moved by Rev. Mr. McAULAY, seconded by B. TURQUAND, Esq.—
That the thanks of this Meeting be given to His Excellency Sir John Colborne, for his patronage and support of the Society during his administration of the Government of this Province.
- VI. Moved by Rev. A. STEWART, seconded by the Rev. JAMES HARRIS—
That the thanks of this Meeting be given to His Excellency Sir Francis Bond Head, for becoming the Patron of this Society.
- VII. Moved by Rev. Mr. RINTOUL, seconded by E. THOMPSON, Esq.—
That the thanks of this Meeting be given to the Hon. John Henry Dunn, President, for his continued interest in the welfare of the Society.
- VIII. Moved by Rev. C. NICOL, seconded by Mr. BARCLAY—
That the thanks of this Meeting be given to the Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and Committee, for their gratuitous services during the year; that the Rev. Messrs. Leach and Merrefield be the Secretaries of this Society; and that the Committee for the ensuing year consist of the following persons.—[See List of Committee, p. iii.]
- IX. Moved by Rev. Mr. RINTOUL, seconded by Rev. A. STEWART—
That the thanks of this Meeting be given to the Rev. Dr. Harris, for his kind and candid attention to the business of the evening.

REPORT.

YOUR Committee, in yielding up their charge at the end of another year, would wish to congratulate you on what has been done, whilst they lament that their feeble exertions have not been more successful. They know, however, that the cause is Jehovah's, and that all their success must arise from his power. He who rules the waves of the sea, rules also the hearts of men; and whenever he sees it meet to order, he will dispose to obedience. The circulation of the Bible, and the means for the accomplishment thereof, are the work of God; and it is for us to use the means he has put in our power. That carelessness on the one hand, and opposition on the other, tend to mar our progress, is evident; but while we engage in a work which God has said must prosper, we must neither fear the indolence of professed friends, nor the open opposition of avowed enemies. Some tell us one thing and some another, but we know that "the word of the Lord endureth forever."

Those who engage in Christ's warfare must count the cost. Our business is to circulate the word of God, without note or comment. Can we engage in a better or more glorious object? Is it possible to produce any writing on religion equal to the Scriptures? Holy men of old spake (anciently) as they were moved by the Holy Ghost: Christ and his Apostles approved of them, and also spake as they were moved by the same Spirit. Can we engage in a better work? Can we meet for a better purpose, or for advancing a better object? No! it is impossible! The amelioration of the suffering of the bodies of men, though a good object, is not to be compared with the saving of their souls. Our wish is to give every sinner the Gospel, or glad tidings of salvation, in his own tongue, so that the whole world may know the character and will of Jehovah, and thus become Christians. The very nature of the Bible Society must open unto it a wide and effectual door in all lands. It shows the whole human race that one great principle of union and operation which belongs to all Christians as such. It sets aside all party feeling and all party operations, and establishes the great centre of union whereon all the Lord's people meet. This is the centre point—as all must cry out, This book, without note or comment, is the standard of our religion. The Bible is the object of faith, and the true standard of morals with every child of God, and the only source of consolation in trials, in sickness, and in death.

We have the happiness to report the great progress of the parent Institution. This heavenly fabric not only moves on with steady steps, but increases, every year, in raising funds, and circulating the Scriptures of truth—while the harmony of its friends, and their increase, are not only silencing its enemies, but putting them to the blush, many of whom rank now among its most zealous friends.

cause, being a general one, ought here to be noticed. Some emigrants have got grants from the Parent Society, and have been selling them to the rich farmers far below cost price; (we believe they got them only to give to the poor.) Indeed it is known that merchants have got hold of such Bibles, and are selling them in their public shops at what they can get for them. This is a great abuse of the Society's money, and is the cause of destroying the confidence of the public in the whole of the Society's operations. It is operating in town and country, so that the great outcry is, that our whole proceedings are mere speculation. A particular case is known where a man died who had the charge of books, and the books, of a superior description, were sold by vendue to a merchant for very little, who now sells them far below cost price, having a large profit to himself. Your Committee think these things should be made public, and made known to the Parent Society. It is convenient for mercenary persons to get the friends of the British and Foreign Bible Society to give them a lot of Bibles, with a view to circulate them, while the whole aim is to put money into their own pockets.

The Oxford Society goes on, and the Paris one is revived, and new Societies formed at Burford and Guelph, Smithville and Gainsborough, Queenston and St. David's.

Upon the whole it appears plain that if your Society sends forth active Agents, much good may be done. It is true they must be paid, and surely 10s. per day is not too much, while a man furnishes his own horse and pays his own expenses. If any one looks at what the Parent Society pays, and at the result of the labours of their Agents, they must draw the conclusion that in order to get the resources of the country collected for the forwarding of this first of causes, it is necessary to appoint active honest Agents. The accounts will show that the collections made by Agents this year, laying aside their labour in stirring up Societies and forming new Branches, have exceeded their pay, (except in one case, where the scheme of collecting at the same time was not adopted—this being adopted by one of your Agents, and the other followed his plan; and the general opinion in the country is, that if you send Agents once a year and stir up the people, for a few years, you will soon be able to furnish all Upper Canada, Indians and all, with the word of God. Your Committee cannot swell up their Report by giving a full detail of all the Branch Societies, but must make some extracts from the Simcoe Branch, and notice the operations of the Ladies' Association of Toronto.

The Simcoe Society report that they are convinced they are engaged in the cause of truth and righteousness, but lament the prevalence of ignorance and vice, and how little has yet been done to stem the torrent of iniquity, delusion and error. They think this involves a deep responsibility on them as a Society, formed for the

express purpose of aiding in the important task of endeavouring to check the course of vice by the circulation of the Scriptures. (This applies to every Bible Society on earth.) They think this should create a spirit of enquiry and benevolent sympathy. They have distributed a number of Bibles and Testaments—and the spirit of their Report is such as to induce the belief they will be still more active.

The Ladies' Association report as follows:—

They have collected during the past year,	£57 12 5
Paid to the Treasurer of our Society,	56 0 0
Paid for Printing,	0 5 0
Remains in the Treasurer's hands,	£1 7 5

Your Committee feel grateful to the Ladies for their unwearied exertions in this good cause, and look forward with lively expectations to their future animated zeal, hoping that they will still increase their subscriptions next year.

The particulars of the whole will appear in the Appendix.

Your Committee have to inform you, that the translation of the Book of Genesis into the Chippewa language is not only finished, but printed, and now in the hands of the binder; so that the poor natives of the forest may now read in their own tongues the description of Moses respecting the creation, the fall of man, the wickedness of the antediluvians, their punishment by the flood, the call of Abraham, &c. &c. Had they now some of the Epistles translated, we think it would be a great end gained, particularly the Epistles to the Romans and Galatians, and those by Peter and John; to which your Committee would recommend their successors to attend.

Having given this general statement of the affairs of your Society, your Committee would still urge the necessity of perseverance in this good work. They lament that their account is not more favourable, and expected greater success. Various causes no doubt operate with individuals, and the known, or at least generally acknowledged depression of trade, has its influence; but the lamentable increase of, at least, practical infidelity, and carelessness as it regards divine things, greatly stops enquiry upon these subjects. It appears as if many, even of former professors, think the Bible a mere book of reference, parts of which may be received, if it suits their profession, and parts of which may be refused at their pleasure or discretion.

Your Committee rejoice, however, that every word of God is pure—that the Spirit of the Lord can neither give false testimony, nor contradict himself! They therefore fully, freely, and anxiously urge this Society to persevere in their good work, and never to slacken their diligence until every child of Adam possesses the word of God in his own native tongue.

Many of the former steady friends of this Society are removed—some, we hope, to the better society of saints and angels in God's

heave
Amor
Sir J
durin
Capt
prese
Such
valua
the R
God,
mind
Y
Exce
ernor
Socie
If
sider
exert
we se
in ou
princ
anniv
also
of ou
by w
sprea
culat
indiff
word
world
W
we s
deter
that
"I h
is no
the d
know
the G
benef
of si
whic
L
the g
hand
Lord
the s

heavenly kingdom, and some to other parts of this habitable globe. Among the latter class, we beg leave to mention, His Excellency Sir John Colborne, who has been a steady friend to the Society during his administration of the government of this Province—and Captain Phillpotts, one of our Vice-Presidents, whose personal presence and counsel we have often experienced at our meetings. Such changes we must look for. The Parent Society has lost its valuable President, Lord Teignmouth, and one of its Secretaries, the Rev. Mr. Hughes. Such changes ought to lead us to pray to God, that their places may be filled up by his fitting men of like mind to fulfil their respective and important offices.

Your Committee feel much pleasure in announcing that His Excellency Sir Francis Bond Head, the present Lieutenant Governor of this Province, has assented to become the Patron of your Society.

If our funds are not so prosperous as we expected, we must consider it only as a trial of our faith, and as a stimulus to our future exertions. On the one hand we may lose, even in this sense, but we see by exertion we may profit on the other; and a slight change in our former system, and increased exertion to awaken the dormant principles of our country friends, may make us exult at the next anniversary. While we then lament our want of success, we may also lament our own want of exertion; and knowing the goodness of our cause, we ought to strain every nerve, and adopt every plan by which the great end in view may be accomplished—namely, the spread of the pure word of God. Those Scriptures which we circulate teach us that we must meet not merely with carelessness and indifference, but also with real opposition in this good work; but the words—"Lo, I am with you always, even unto the end of the world," afford abundant encouragement.

We have, we trust, sincerely engaged in this good work. Shall we shrink? Shall the puny attacks of Satan and his emissaries deter us from proceeding? Can we coolly look upon the millions that are perishing for the lack of knowledge, and say, as some do, "I have a Bible—let others provide for themselves?" No! This is not the spirit of Christianity! No man whose soul lives upon the doctrines of the Bible, can adopt such reasoning. Christians know they have immortal souls, and that it is through the belief of the Gospel they must be saved; and having believed they feel the benefit, which leads them to feel for others who are in the service of sin and Satan—and their aim must be to circulate that Book which has given them the hope of eternal life.

Let us then unite our whole exertions for the accomplishment of the great work to which we have set our hands. Having put our hand to the plough, let us not look back, until the knowledge of the Lord shall cover the whole earth, as the waters do the channel of the sea.

**PRICE OF BIBLES AND TESTAMENTS IN THE CITY OF
TORONTO DEPOSITORY.**

BIBLES AND TESTAMENTS.	Price to Societies and others.	Reduced price to Members.
BIBLES.		
Pica, 4to.,	£ 1 8 6	£ 1 8 6
Small Pica, with references,	0 15 8	0 11 11
— without do.,	0 12 6	0 9 5
Pica, do. do.,	0 13 6	0 10 3
Nonpariel, 12mo.,	0 5 2	0 3 11
Brevier, 8vo., with references,	0 13 8	0 10 2
— do. without do.,	0 8 6	0 6 5
Minion, do. with do.,	0 11 6	0 8 8
— do. without do.,	0 7 5	0 5 7
— 24mo. do. do.,	0 6 8	0 5 1
Sunday School,	0 2 6	0 2 6
Pearl Pocket, 24mo.,	0 6 10	0 5 2
Long Primer, without references,	0 9 8	0 7 3
Ruby, 24mo., do. do.,	0 5 8	0 4 4
Gælic,	0 9 4	0 7 0
German,	0 9 0	0 6 9
TESTAMENTS.		
Pica, 8vo.,	0 3 10	0 2 10
Long Primer,	0 2 7	0 2 0
Brevier, 12mo.,	0 1 11	0 1 6
Sunday School,	0 1 0	0 1 0
Dutch,	0 3 0	0 2 3
Gælic,	0 2 2	0 1 8
Minion, 24mo. with Psalms,	0 2 0	0 1 6
— do. without do.,	0 1 9	0 1 4
Pearl, do. with do.,	0 2 6	0 2 0
— do. without do.,	0 2 3	0 1 9
French and English,	9s. & 7s.	4s. & 3s.
Gospels and Acts.	0 1 3	1 0 0

Note.—A full supply of the above on hand.

SPECIMEN OF TYPE.

PICA.

**Search the Scriptures;
for in them ye think ye
have eternal life; and they
are they which testify of me.**

LONG PRIMER.

**Jesus answered and said unto
them, This is the work of God,
that ye believe on him whom he
hath sent.**

BREVIER.

**For this is the love of God, that we
keep his commandments; and his com-
mandments are not grievous**

NONPARIEL.

**If we walk in the light, as he is in the light,
we have fellowship one with another, and the
blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from
all sin.**

RULES RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES.

I. That a Society be formed, in connexion with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the City of Toronto Auxiliary Bible Society, for the purpose of contributing towards the circulation of the Holy Scriptures, without note or comment; the English, of the authorised version only.

II. That the Society be denominated "THE ——— BRANCH BIBLE SOCIETY."

III. That all persons subscribing five shillings or upwards, or one pound five shillings at one time, shall be members of this Society.

IV. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of not less than ——— other members; five to constitute a quorum.

V. That all Ministers of the Gospel who join this Society shall be reckoned members of the Committee.

VI. That the Committee shall meet quarterly, or oftener; the time and place of meeting to be fixed by themselves.

VII. That the Committee divide their sphere of operations into Districts, and appoint two of their own members for each District, to solicit subscriptions and donations from the inhabitants; as also to ascertain the wants of the people regarding the Word of God.

VIII. That the whole of the subscriptions and donations received by this Society shall be applied, after deducting incidental expenses, to the purchase of Bibles and Testaments from the City of Toronto Society, to supply this neighbourhood; (which copies of the Scriptures the Committee are to sell to all at cost price, to members at the reduced price—one-fourth less—and to give gratis to those who they know cannot purchase;) and that the overplus be remitted half yearly to the City of Toronto Society, for the purpose of translating the Word of God into the Indian languages, and supplying other nations, through the Parent Institution, with the pure Word of God.

IX. That a General Meeting of the subscribers be held on the ——— day of ——— in each year, at ———, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year stated; a new Committee appointed, and a Report agreed upon; the Report to be published under the direction of the Committee if required.

X. That in the formation of a new Committee, the President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and such three-fourths of the other members of Committee as have most frequently attended, shall be eligible for re-election for the ensuing year.

Allan
Arms
Arms
Atkin
Bisho
Beiki
Baldw
Baldw
Bake
Burn
Bidw
Burn
Bell,
Billin
Bell,
Bader
Brent
Bisho
Colbo
Cock
Catho
Conn
Clink
Carte
Carsv
Caldi
Carfr
Dunn
Daly,
Doel,
Dugg
Dade
Eastw
Elliot
Ewar
Freel
Ferri
Fenw
Gurn

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS

FOR THE

CITY of TORONTO AUXILIARY BIBLE SOCIETY for 1836.

SUBSCRIPTIONS.

£	s.	d.		£	s.	d.
			Gamble, John Esq...	1	0	0
Allan, Hon. William..	0	10	0	Gwynn, Stephen, <i>per</i>		
Armstrong, James R.	1	0	0	D. Balden,	1	5
Armstrong, John	0	5	0	Harper, Richard.....	0	5
Atkinson, William ..	0	5	0	Head, Sir Francis B.	5	0
Bishop, John jun. ..	0	5	0	Harris, Rev. Dr.	1	5
Beikie, John Esq. ..	1	0	0	Harris, Rev. James ..	0	10
Baldwin, W. W. Esq.	1	10	0	Hamilton, Alexander	0	5
Baldwin, Robert Esq.	0	15	0	Hamilton, James	0	5
Baker, Charles	0	5	0	Howard, Jas. S. Esq.	1	0
Burnham, Silas	0	5	0	Hepburn, William ..	0	5
Bidwell, M. S. Esq..	1	5	0	Henderson, E. senr..	0	10
Burnside, Dr.	0	5	0	Harkness, Sarah	0	5
Bell, T.	0	5	0	Hagerman, C. A. Esq.	0	4
Billings, T. F. Esq..	0	10	0	Hogg, —	0	10
Bell, J.	0	5	0	Hurd, S. E. Esq.....	0	10
Badenach,	0	5	0	Junkin, Samuel S. ..	0	5
Brent & Co.	0	5	0	Ketchum, Jesse Esq.	2	0
Bishop, J. senr.....	0	10	0	Ketchum, Mrs.....	1	0
Colborne, Sir John ..	5	0	0	Ketchum, William ..	0	10
Cockshutt, James....	1	0	0	Lee, William H.	0	5
Cathcart, Robert	0	5	0	Lesslie, James	0	15
Connell, William....	0	5	0	Lapsley, William....	0	5
Clinkunbroomer, C...	0	5	0	Leach, Rev. W. T. ..	0	10
Carter, Mrs. R.	0	7	6	McLellan, Malcolm..	0	5
Carswell, J.	0	5	0	McGregor, —	0	5
Caldicott, Samuel....	0	5	0	Mills, —	0	5
Carfrae, Hugh	0	10	0	Monk, —	0	10
Dunn, Hon. John H.	4	0	0	Monk, Mrs.	0	10
Daly, Jn. C. W. Esq.	1	0	0	Maxwell, J.	0	5
Doel, John senr.	0	5	0	Mosley, John	0	10
Duggan, E. junr....	0	5	0	Monro, George Esq.	0	10
Dade, R. C.	1	0	0	McArthur, Peter	0	5
Eastwood, John Esq.	0	10	0	McDonald, —	0	5
Elliot, Mrs.	0	5	0	McKay, —	0	5
Ewart, S. Esq.....	0	10	0	McGlashen, Andrew	0	5
Freeland, Peter	1	0	0	Murchison, John senr.	0	5
Ferrier, Robert	0	5	0	Macauley, Hon. J. B.	0	15
Feawick, John	0	5	0	Merrefield, Rev. Wm.	0	10
Gurnett, George Esq.	0	10	0	Mortimer, Rev. J. ..	1	5

SUBSCRIPTIONS.

[Appendix.

Mercer, Andrew Esq. £1	0	0	Shepard, Harvey....£1	0	0		
Morrison, Dr. M.P.P.	0	10	0	Spencer, William....	0	5	0
Nation James	0	5	0	Stebbs, —	0	5	0
Norton —	0	7	6	Smith, —	0	10	0
O'Grady, Dr. W. G.	0	10	0	Stewart, Rev. Alex'r.	0	10	0
Oglivie, J.	0	7	6	Silvester, —	0	5	0
Patrick William P. . .	0	5	0	Sherwood, Hon. L. P.	2	10	0
Phillpotts, Captain . .	0	10	0	Stanton, Robert Esq.	0	10	0
Price, James H. Esq.	1	0	0	Small, Jas. E. M.P.P.	1	5	0
Paterson, Peter Esq.	1	0	0	Turquand, B.	0	10	0
Paterson, David	1	0	0	Taylor, Samuel E. . .	0	5	0
Paterson, John	1	0	0	Thompson, Thomas. .	0	5	0
Paterson, Peter junr.	0	10	0	Thompson, Robert ..	0	5	0
Parson, Timothy	0	10	0	Thompson, E. E. Esq.	0	10	0
Robinson, Hon. J. B.	1	5	0	Tolfree, Joseph	0	5	0
Rowan, Lieut. Colonel	1	5	0	Tyner, John	0	5	0
Rintoul, Rev. William	0	5	0	Wells, Hon. Joseph . .	0	10	0
Reed, Mrs.	0	5	0	Webster, Miss	0	5	0
Robson, —	0	5	0	White, R.	0	5	0
Ross, John	0	5	0	Watkins & Harris, . .	0	5	0
Sullivan, R. B. Esqr.	0	10	0	Ware, William.....	0	5	0
Snider, John	0	5	0	Wilson, Joseph	0	5	0
Saxon, —	0	5	0	Walker, George	0	5	0
Small, Chas. C. Esq.	1	5	0	Young Miss	1	0	0

DONATIONS.

Beeman, J.	0	2	6	Lesslie, William	0	7	6
Bright, —	0	2	6	Lesslie, Joseph	0	5	0
Clinton, J.	0	1	3	Miller, A.	0	1	3
Crookshank, Hon. G.	1	0	0	Musson, William	0	1	3
Dick, T.	0	2	6	Mitchell, —	0	2	6
Dennison, G. J. Esq.	0	5	0	Morrison, Dr., M.P.P.	0	10	0
Flock, William	0	2	6	Roberts, Joseph	0	0	7½
Fenwick, John	0	2	6	Snare, —	0	2	6
Friend, A.	0	1	3	Saunders, —	0	0	7½
Garlick, —	0	0	7½	Wickson, James sen.	0	2	6
Garton, Mrs.	0	0	7	Wilmot, H.	0	1	3
Hay, R.	0	1	3				

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS BY J. O. FOR INDIAN TRANSLATIONS.

Collected by Agent.

James Lockhart,£1	0	0	Jared Stocking,	0	10	0	
William Cameron, ...	0	5	0	Dr. Whitelaw,	0	5	0
Mrs. C. Young,	0	5	0	A friend, (Mr. H.) . .	0	2	6
Charles Koune,	0	2	6	R. M. Crysler,	0	5	0
William Clarke,	0	10	0	James McFarlane, ...	0	5	0
A Friend,	0	5	0	Chester Culver,	0	5	0

[Appendix.

Richa
John
Willi
Richa
Thom
Luke
R. M
Walte
W. D
J. Ha
Charl
John
L. Cu
Sydn
John
Walte
D. M
John
E. C.
R. M
Mrs.
Georg
James
A. C.
James
P. Dr
Roben
Roben
Samu
Henry
Denni
Willia
Andre
James
S. Fa
Richa
Willie
T. Th
Hugh
Jonat
Archi
Willie
S. Ch
Willie
W. F
John
Willie

0	0	Richard Wagstaff, ...£0	5	0	L. H. Sovereign, ...£0	1	3		
5	0	John Durward,	0	5	0	N. M. Reid,	0	5	0
0	0	William H. Abbott, ...	0	2	6	Jacob Langs,	0	5	0
0	0	Richard Heskett, ...	0	5	0	D. McPherson,	0	5	0
0	0	Thomas Sewell,	0	2	6	Jacob Potts,	0	5	0
0	0	Luke Lawrence,	0	5	0	F. Welch,	0	5	0
0	0	R. M. Clement,	0	5	0	Samuel Smith,	0	5	0
0	0	Walter Willson,	0	2	6	R. McIver,	0	2	6
0	0	W. D. Miller,	0	2	6	T. J. Mulkins,	0	3	9
0	0	J. Harvey, junr.,	0	2	6	Mrs. Smith,	0	1	3
0	0	Charles Ward,	0	5	0	James Stewart,	0	2	6
0	0	John Burns,	0	5	0	James Smith,	0	5	0
0	0	L. Currie,	0	5	0	John Clement,	0	3	9
0	0	Sydney Eggleston, ...	0	1	3	Daniel Ross,	0	5	0
0	0	John Willson,	0	5	0	M. McLennan,	0	5	0
0	0	Walter H. Dickson, ..	0	10	0	John Kerr,	0	2	6
0	0	D. M'Lean,	0	2	6	A Friend, (Mrs. W.)	0	5	0
0	0	John Dunn,	0	2	6	John Killmaster,	0	5	0
0	0	E. C. Campbell,	0	3	9	Mrs. Killmaster,	0	5	0
0	0	R. M. Long,	0	5	0	Mr. K.'s Children, (3)	0	1	9
0	0	Mrs. Addison,	0	5	0	Elder McDerman, ...	0	2	6
0	0	George Varey,	0	5	0	C. Dedrick,	0	5	0
0	0	James Boulton,	0	5	0	Jacob Bender,	0	0	3
0	0	A. C. Hamilton,	0	2	6	William Smith,	0	2	6
6	0	James Lawdel,	0	2	6	D.,	0	2	6
0	3	P. Drummond,	0	2	6	Michael Troyer,	0	2	6
3	3	Robert Dickson,	0	10	0	McK.,	0	2	6
6	0	Robert Kay,	0	2	6	James Ellis,	0	2	6
0	0	Samuel Kitchen,	0	5	0	D. Martin,	0	1	3
7	1/2	Henry Griffin,	0	5	0	James De Witt,	0	2	6
6	0	Dennis Woolverton, ..	0	5	0	Andrew M'Lennan, ..	0	2	6
7	1/2	William Nixon,	0	5	0	Thomas Dawson, ...	0	2	6
6	0	Andrew Hunter,	0	5	0	Amos Coon,	0	0	7 1/2
7	1/2	James Lewis,	0	5	0	H. Baumwart,	0	1	3
6	0	S. Falconbridge,	0	5	0	C. Hazen,	0	0	7 1/2
3	0	Richard Woodruff, ...	0	5	0	Thomas Bergen,	0	1	3
0	0	William Woodruff, ...	0	5	0	G. Wrong,	0	2	6
0	0	T. Thompson,	0	2	6	James Merrill,	0	5	0
0	0	Hugh Wilson,	0	5	0	Joseph Merrill,	0	2	6
0	0	Jonathan J. Pettitt, ...	0	5	0	Abigail Wier,	0	1	3
0	0	Archibald Ewen,	0	2	6	Sarah Merrill,	0	1	3
0	0	William Westbrook, ..	0	1	3	J. M.,	0	1	3
0	0	S. Chadwick,	0	1	3	A Friend,	0	1	3
0	0	William Willson,	0	5	0	Hannah Richardson, ..	0	2	6
0	0	W. Finlay,	0	5	0	W. G.,	0	1	3
0	0	John McGill,	0	5	0	James White,	0	5	0
0	0	William M. Willson, ..	0	2	6	R. G. Kirkland,	0	5	0

Samuel Garnsey, ..	£0	1	3	Mrs. Osborne,	£0	2	6
Ann Garnsey,	0	1	3	Miss Clement,	0	2	6
S. H. Elliot,	0	2	6	Ann Smith,	0	5	0
Henry Metcalf,	0	1	3	Moses Stafford,	0	1	3
John Elliott,	0	2	6	A. Lad,	0	2	6
Hiram U. Gilbert,	0	2	6	Widow Sinclair,	0	1	3
Jonathan Dennis,	0	2	6	James Reynolds,	0	2	6
Snow Eddison,	0	2	6	Cyrenus Hall,	0	2	6
A. Nellis,	0	0	7½	John Jennings,	0	5	0
Coll'ction at Malahide,	0	8	9	John Gillies,	0	2	6
Andrus Davis,	0	2	6	James Stearns,	0	2	6
William P. Secord,	0	1	3	Timothy Cook,	0	2	6
Richard McKenny,	0	0	7½	E. S. Lyman,	0	5	0
Daniel McKenny,	0	2	6	T. J. Farr,	0	5	0
R. L. McKenny,	0	2	6	Elijah Harris,	0	5	0
Enos Call,	0	5	0	Gilbert Harris,	0	5	0
James Crysler,	0	5	0	James Harris,	0	5	0
M. Burnham (Rev.),	0	5	0	James Ingersol,	0	5	0
Samuel Price,	0	1	3	C. Marigold,	0	10	0
John Brown,	0	5	0	William Maynard,	0	5	0
Miss Bostwick,	0	2	6	Mr. Basset & Family,	0	5	0
Henry Black,	0	5	0	John Galloway,	0	5	0
Mrs. Black,	0	2	6	William Cook,	0	5	0
Andrew Smith,	0	5	0	Chas. Duncombe (Dr.),	0	5	0
J. W. Drake,	0	1	3	A. Barber,	0	5	0
W. Wheeler,	0	5	0	M. Barber,	0	5	0
Lewis McKenny,	0	1	3	U. Corlis,	0	5	0
H. E. Collins,	0	5	0	Deacon Cunningham,	0	5	0
Bela Shaw,	0	15	0	King Griswold,	0	5	0
Levi Slater,	0	2	6	David Duncombe (Dr.)	0	5	0
Israel Smith,	0	5	0	C. Ives,	0	5	0
D. Warren,	0	5	0	G. W. Whitehead,	0	5	0
J. Richardson,	0	5	0	John Wiers,	0	5	0
George Jacobs,	0	5	0	Jira Skinner,	0	2	6
H. Van Allen,	0	5	0	John Serpel,	0	5	0
D. McGregor,	0	5	0	C. Gurney,	0	5	0
William Cosgrave,	0	5	0	James Cloude,	0	2	6
Christopher Arnold,	0	2	6	John Smith,	0	2	6
Claude Cartier,	0	2	6	Robert Fisher,	0	2	6
Edward Rikeman,	0	2	6	William F. Perry,	0	2	6
Abm. Rikeman,	0	2	6	Stranger,	0	2	6
John Stobo,	0	5	0	M. Patrick,	0	2	6
V. Sumner,	0	5	0	John Miller,	0	5	0
A Friend,	0	2	6	J. B.,	0	5	0
James Read & Co.,	0	5	0	J. K. Andrews,	0	5	0
Henry McNeil,	0	2	6	H. G. Barlow,	0	2	6
Mrs. McNeil,	0	2	6	F. Sandilands,	0	5	0

Appo

J. M

H. G

A. F

R. I

H. C

T. R

J. G

B. O

R. S

J. W

J. P.

J. C

J. M

J. R

J. B

J. W

S. B

T. H

T C

Co

J. Mackelcan (Dr.),.. 0	5	0	Samuel, 0	2	6
H. Hall, 0	2	6	C. J. Meikle, 0	5	0
A Friend, 0	2	6	William Meikle, 0	5	0
R. P., 0	5	0	Misses Meikle, 0	3	9
H. Orton (Dr.), 0	5	0			

COLLECTED BY A. S.

DUNDAS.

T. Racy, Esq., £0	10	0	C. Lesslie, 0	10	0
J. Gamble, 0	5	0	J. Stewart, 0	5	0
B. Overfield, 0	10	0	G. R. Prentiss, 0	5	0
R. Spiers, 0	5	0	D. McKay, 0	5	0
J. Weir, 0	5	0	R. W. Kerr, 0	5	0

BEAMSVILLE.

J. P. Hall, 0	2	6	N. Boughner, 0	5	0
J. Campbell, 0	2	10½	J. Bastido, 0	5	0
J. Mecklin, 0	5	0	W. Weir, 0	2	6
J. Robertson, 0	5	0	H. G. House, 0	2	6
J. Beam, 1	0	0	W. Crowther, 0	2	10½
J. W. Shenston, 0	2	6	W. Skelly, 0	5	0
S. Bingham, 0	5	0	R. Milburne, 0	5	0
T. Hixon, 0	5	0	S. Corwin, 0	10	0

Indians, River Credit, £4 0 0

OFFICERS AND COLLECTORS

OF THE

TORONTO LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

President—Mrs. SMALL.

Treasurer—Mrs. LEACH.

Secretaries—Miss M. CLEAVER and Miss McCORD.

Collectors	}	DISTRICT 1,	Misses Lesslie and Willard.
		" 2,	Miss S. McCord and Mrs. Botsford.
		" 3,	Misses Hussey and Wightman.
		" 4,	" M. Cleaver and Sibbald.
		" 5,	Mrs. Cleaver and Miss H. Cleaver.
		" 6,	Misses Swayze and A. Hayward.
		" 7,	" Cleaver and A. McCord.
		" 8,	Miss McCord and Mrs. Waite.
		" 9,	Mrs. Small and Miss Doel.
		" 10,	Mrs. Wickson and Mrs. Leach.

TREASURER'S ACCOUNT, (LADIES')

THE TREASURER IN ACCOUNT WITH THE TORONTO LADIES' BIBLE ASSOCIATION.
 From January 28th, 1885, to February 3d, 1886, inclusive.

Dr.

1885.		1886.	
£	s. d.	£	s. d.
To Money Collected by Miss Savage and Mrs. Beekman prior to August last,	9 5 9	By Cash for Printing,	0 5 0
To Money Collected by Mrs. Cleaver and Miss Cleaver,	5 13 9½	By Cash paid to the Treasurer of the Toronto Auxiliary Bible Society,	56 0 0
To Money Collected since the Month of August last in District No. 1,	5 12 3½	By Cash left in hands of the Treasurer,	1 7 5
To Do. in District No. 2,	3 16 8		
To Do. No. 3,	8 18 9		
To Do. No. 4,	3 3 1		
To Do. No. 5,	5 9 11		
To Do. No. 6,	3 7 3½		
To Do. No. 7,	3 3 9		
To Do. No. 8,	5 15 0		
To Do. No. 10,	3 6 1½		
	57 12 5		£57 13 5

The Bible Secretary reports that there have been one Bible sold and three Bibles given away; and that there are 16 Bibles and 5 Testaments in the Depot.

Mrs. K
 " P
 " H
 From
 owing
 from
 tied,
 Mrs. L
 " M
 J. Sea
 Mrs. S
 " S
 Mr. E
 " P
 Mrs. R
 Mr. F
 " R
 Mrs. A
 " M
 " S
 " G
 Mr. W
 " S
 Miss S
 Mrs. H
 " L
 Variou
 Mr. P
 A Fri
 Mr. B
 " D
 Mrs. V
 " N
 J. Car
 Mrs. M
 " M
 Mr. C
 Lady
 Mr. R
 Mrs. F
 Mr. W
 " B
 " S

LADIES' ASSOCIATION.

For Bibles.

Mrs. Kennedy,.....	£0 4 6
" Hopkins,.....	0 2 0
" Farrell,.....	0 1 8½
	£0 8 2½

Donations.

From various persons whose names, owing to the removal of Miss Savage from Toronto, cannot be specified,.....

	£4 11 8
--	---------

Subscriptions.

Mrs. Fairbanks,.....	5s. y.	£0 5 0
" Macdonald,.....	do.	0 5 0
J. Scaling,.....	7½d. m.	0 1 10½
Mrs. Small,.....	£1 a.	1 0 0
" Savage,.....	5s. y.	0 5 0
Mr. Erskine,.....	do.	0 5 0
" Parson,.....	do.	0 5 0
Mrs. Robinson,.....	4d. m.	0 2 4
Mr. Ferrier,.....	5s. a.	0 3 0
" Rigney,.....	5s. y.	0 5 0
Mrs. Arthurs,.....	10s. y.	0 10 0
" Musson,.....	1s 3d. q.	0 1 3
" Scott,.....	do.	0 1 3
" G. Savage,.....	2s 6d. q.	0 2 6
Mr. Webb,.....	2s 6d. y.	0 2 6
" Stits,.....	1s 3d. h. y.	0 1 3
Miss Saunderson,.....	5d. m.	0 0 5
Mrs. Harris,.....	5s. y.	0 5 0
" Lawrence,.....	2s 6d. h. y.	0 2 6
		£4 5 10½

Donations.

Various sums,.....	£0 3 6
Mr. Portman,.....	0 1 3
A Friend,.....	0 2 6
Mr. Barnfather,.....	0 0 7½
" Dempsey,.....	0 0 7
Mrs. Wilkinson,.....	0 0 3½
" Nasmith,.....	0 1 2
J. Carpenter,.....	0 0 7
Mrs. Mordaunt,.....	0 0 7
" McMurtrie,.....	0 2 6
Mr. Crozier,.....	0 1 3
	£0 14 10

Subscriptions.

Lady Colborne,.....	£2 0 0
Mr. Rowse,.....	0 5 0
Mrs. Hodge,.....	0 6 3
Mr. Ware,.....	0 5 0
" Brown,.....	0 5 0
" Saxon,.....	0 5 0

Mrs. Armstrong,.....	0 5 0
" Ketchum,.....	0 5 0
" Sherburn,.....	0 2 6
Mr. Scott,.....	0 1 3
Mrs. Barrow,.....	0 2 6
Mr. Ogleby,.....	0 5 0
A Friend,.....	0 3 11½
Mrs. Price,.....	0 5 0
" Piper,.....	0 2 6
	£4 18 11½

1st DISTRICT.

For Bibles.

Mrs. Bathus,.....	£0 0 6
" Brothers,.....	0 0 6
J. Marsh,.....	0 3 11
F. Carlton,.....	0 3 11
	£0 8 10

Donations.

J. W. Brent,.....	£0 5 0
Mr. McKay,.....	0 2 6
.....	0 0 6
Mrs. Widmer,.....	0 3 3
A Friend,.....	0 2 6
A Friend,.....	0 2 6
Mrs. Robson,.....	0 2 6
" Harley,.....	0 1 0
John Eastwood,.....	0 1 3
Mr. Mills,.....	0 2 6
" Bright,.....	0 2 6
" Dunn,.....	0 1 3
" King,.....	0 2 6
" Baker,.....	0 1 3
" Gray,.....	0 1 3
" Sleigh,.....	0 1 3
" Wetherall,.....	0 2 6
L. Duff,.....	0 1 3
John Bishop, jun.,.....	0 2 6
A Friend,.....	0 2 6
A Friend,.....	0 1 3
Mr. Smith,.....	0 5 0
" Watson,.....	0 2 6
J. Lee,.....	0 2 6
Mr. Turner,.....	0 2 1
A Friend,.....	0 0 2½
	£3 15 9½

Subscriptions.

Mrs. H. Castle,.....	a. £0 5 0
John.....	0 1 0
Mrs. W. Cooper,.....	a. 0 5 0
Mr. Caldicot,.....	0 2 6
William Bright,.....	0 2 6

Mr. Wickson,	a.	0	2	6
William Wickson, jun'r., ..		0	2	6
W. Ward,	a.	1	5	0
Other sums,		0	2	8½
		£2	7	8½

Mrs. Stevenson,		0	0	6
" Thomas,		0	1	8
Mr. Nixon,		0	0	6
Friends,		0	0	5
		£2	11	10

2d DISTRICT.

Donations.

Mrs. Atkinson,	£0	2	6
" Glasco,	0	1	3
" Foster,	0	1	2
A Friend,	0	1	8½
Mrs. McFarlane,	0	2	6
A Friend,	0	2	6
	£0	11	7½

Subscriptions.

Mrs. Scott,	1s 3d.	q.	£0	2	6
" Musson,	do.		0	2	6
" Savage,	2s 6d.	q.	0	2	6
" Dickson,	1s 3d.	q.	0	1	3
" Armstrong,			0	10	0
" Badnark,	1s 3d.	q.	0	1	3
R. Wightman,	a.		0	5	0
Mrs. Duggan,			0	5	0
" Smith,	1s 2d.	q.	0	1	2
" Anderson,	7½d.	q.	0	0	7½
" Randolph,	2s 6d.	h. y.	0	2	6
Mr. Fields,	1s 3d.	q.	0	1	3
" Dunlop,	1s.	q.	0	1	0
" Ross,			0	2	6
Mrs. Hickman,	1s 2d.	q.	0	1	2
Mr. Smyth,	1s.	q.	0	1	0
Mrs. Grey,	1s 3d.	q.	0	1	3
" Ewart,	5s.	h. y.	0	5	0
Miss McDonnell,	2s 6d.	h. y.	0	2	6
Mrs. Walker,	do.		0	2	6
" Gale,	1s 3d.	q.	0	1	3
" Nonro,			0	5	0
" Botsford,			0	5	0
" Robinson,	4d.	q.	0	1	4
			£3	5	0½

3d DISTRICT.

For Bibles.

Mrs. Crisp,	£0	17	6
" McGhee,	0	3	9
Mr. Wiggins,	0	0	6
	£1	1	9

Donations.

Bishop of Quebec, to Indian translation,	£1	5	0
Mr. Champion,	0	5	0
" Townsmd.,	0	5	0
A Friend,	0	2	6
Mrs. J. Ross,	0	10	0
A Friend,	0	1	3

Subscriptions.

Mr. Mercer,	£1	0	0
Mrs. D. Baldwin,	0	5	0
" Robert Baldwin,	0	5	0
" W. Baldwin,	0	5	0
" Turquand,	0	5	0
" Rogers,	0	5	0
" Lyons,	0	5	0
" Cockbourne,	0	5	0
" J. B. Macaulay,	0	5	0
" Wright,	0	2	6
" Chewitt,	0	2	6
" E. P. Taylor,	0	2	6
" Smith,	0	2	6
" Bell,	0	2	6
Mr. Turton,	0	2	6
" Perry,	0	2	6
" Armstrong,	0	3	3
" Willson,	0	1	3
Mrs. Stewart,	0	0	10
" Baker,	0	1	9
" Skinner,	0	0	7
" Crisp,	0	1	9
" Elliot,	0	1	9
" Collett,	0	1	8
Mr. Smith,	0	1	9
Mrs. Ford,	0	1	4
Mr. Merritt,	0	2	0
Mrs. Anderson,	0	1	9
" Forbes,	0	1	3
" Richardson,	0	5	0
" Wilson,	0	1	9
	£5	5	2

4th DISTRICT.

For Bibles.

Fowler,	£0	1	4
Kennedy,	0	0	8
	£0	2	0

Donations.

A Widow,	£0	0	7½
A Friend,	0	1	3
Mrs. Nation,	0	5	0
Catharine Hives,	0	0	1
E. Playter,	0	5	0
Arksey,	0	0	7
Simmons,	0	0	7½
A Friend,	0	0	7
Other sums,	0	1	0
	£0	14	9

Appendix

Mrs. D.
Miss L.
" S.
" H.
Betsy I.
Jane M.
Dedina
Thom.
Mrs. D.
A. Bow

Mr. A.
Mrs. J.
Miss S.
Mr. V.
" L.
Mrs. F.
Mr. M.
Mrs. C.
" E.
Mr. L.
" F.
Henry
S. Fo.
Mrs. T.
" I.
Mr. S.
Sundr.

Mr. C.
Mrs. I.
" S.
Mr. N.
J. Rid
Mrs. C.
" I.
" C.
" C.
" I.
" I.
Mr. "
" C.
" C.
Mrs. "
" I.
" I.
" I.
" I.

ppendix.

Appendix.]

LADIES' ASSOCIATION.

0 6
1 8
0 6
0 5
11 10
0 0
5 0
5 0
5 0
5 0
5 0
5 0
2 6
2 6
2 6
2 6
2 6
3 3
1 3
0 10
1 9
0 7
1 9
1 9
1 8
1 9
1 4
2 0
1 9
1 3
5 0
1 9
5 2
1 4
0 8
2 0
0 7 1/2
1 3
5 0
0 1
5 0
0 7
0 7 1/2
0 7
4 9

Subscriptions.

Mrs. Dunn,	£1 0 0
Miss Lea,	a. 0 5 0
" Sibbald,	0 2 6
" Henderson,	0 5 0
Betsy Martin,	0 0 4
Jane Martin,	0 0 4
Dedina Ross,	0 2 0
Thom,	0 0 8
Mrs. Dennison,	0 5 0
A. Bowsell,	0 5 0
	£2 6 4

5th DISTRICT.

Donations.

Mr. Atkins,	£0 10 0
Mrs. Jackes,	0 1 2
Miss Seniour,	0 1 3
Mr. Wilmot,	0 1 3
" Linfoot,	0 0 7 1/2
Mrs. Phipps,	0 1 3
Mr. McGill,	0 1 3
Mrs. Grant,	0 0 7
" Evett,	0 1 3
Mr. Duddon,	0 5 0
" Hardy,	0 2 6
Henry,	0 2 6
S. Fox,	0 0 7 1/2
Mrs. Turner,	0 0 3 1/2
" Dew,	0 1 3
Mr. Sutherland,	0 2 6
Sundry weekly sums,	0 7 10 1/2
	2 1 2

Subscriptions.

Mr. Crozier,	£0 1 3
Mrs. Ketchum,	0 5 0
" Scott,	0 1 3
Mr. Northcote,	0 5 0
J. Ridout, Esq.,	0 5 0
Mrs. Chilver,	0 2 6
" Patrick,	0 2 6
" Gilbert,	0 2 6
" Tolfree,	0 2 6
" Harper,	0 5 0
" Fenwick,	0 5 0
Mr. Trotter,	0 1 3
" Pollock,	0 1 3
" Cooper,	0 10 0
Mrs. McKenzie,	0 5 0
" Fish,	0 0 7 1/2
" Mills,	0 0 7 1/2
" Blake,	0 5 0
" Simpson,	0 2 6

Mrs. Humphreys,	0 2 6
Mr. W. Humphreys,	0 2 6
	3 8 9

6th DISTRICT.

Donations.

Miss Besult,	0 0 8
Mr. Ralph,	0 0 7 1/2
Mrs. Ritchie,	0 1 2
" Burke,	0 1 2
A Friend,	0 1 3
do.	0 1 3
	0 6 1 1/2

Subscriptions.

Mr. S. Wilson,	£0 2 6
" Rose,	a. 0 10 0
" Mason,	0 5 0
" Barber,	0 5 0
" Bell,	0 2 6
Mrs. Kennedy,	0 2 6
" Grubb,	0 1 3
" Payne,	0 1 3
Dr. Rolph,	a. 1 0 0
Mrs. Camel,	0 0 6 1/2
Mr. Wood,	0 0 7 1/2
" Clinkunbroomer,	0 5 0
Miss Hussey,	a. 0 5 0
	3 1 2

7th DISTRICT.

For Bibles.

Mrs. Somersides,	£0 0 7 1/2
Diana Gibbs,	0 0 8
Mrs. Hayward,	0 0 7
	0 1 10 1/2

Donations.

Mr. Leily,	£0 1 3
A Friend,	0 1 3
Mrs. Platt,	0 1 3
" Christie,	0 2 6
A Friend,	0 1 3
Mr. Elms,	0 1 3
Rev. Ephm. Evans,	0 2 6
Mrs. Evans,	0 2 6
Miss Shaw,	0 2 6
Mr. Hepbourne,	0 2 6
" March,	0 5 0
A Friend,	0 1 3
	1 5 0

Subscriptions.

Mrs. Rigney,	a. £0 5 0
--------------------	-----------

Mrs. Parsons, a.	0	5	0	Mrs. T. Small,	0	10	0
“ Popplewell, a.	0	2	6	Mr. A. McCord, jun'r.	0	10	0
Miss Leslie, a.	0	5	0	Miss McCord,	0	5	0
“ Ellah, a.	0	5	0	“ Garlick, 7½d. q.	0	0	7½
Mrs. Taylor, a.	0	2	6			5	4
Mr. Bolton, a.	0	5	0				1
Mrs. MacMichael, m.	0	0	7½				
“ Shaw, a.	0	1	3				
“ Heughen, a.	0	5	0				
	1	16	10½				

10th DISTRICT.

For Bibles.

Mrs. Franks,	£0	2	6
“ Walker,	0	1	3
		0	3
		9	

Donations.

Wm. Bowes,	£0	0	7½
Mrs. Ray,	0	1	3
“ Hayden,	0	1	3
Mr. Richards,	0	2	6
Mrs. Franks,	0	1	3
Mr. Wickson, jun'r.,	0	2	6
Other sums,	0	8	0
		0	17
			4½

Subscriptions.

Mrs. Walmsley, 5s. q.	£0	10	0
“ Walsencroft, 1s3d q.	0	2	6
“ G. Grainger, 1s3d q.	0	2	6
“ Patrick, 2s6d. q.	0	5	0
“ Dodsworth, 1s3d. q.	0	2	6
“ Howard, 10s. a.	0	10	0
Mr. Wickson, 2s6d. q.	0	2	6
Mrs. Burn,	0	2	6
“ Turpin,	0	1	3
“ Adams,	0	1	3
“ P. Armstrong,	0	1	3
“ Sharpe,	0	2	6
“ Ray,	0	1	3
		2	5
			0

8th DISTRICT.

Donations.

Mr. Grey,	£0	1	5
Other sums,	0	9	6
		0	10
			11

Subscriptions.

Mrs. Small, a.	0	10	0
“ McArthur, 2s6d. h. y.	0	2	6
“ Helliwell,	0	5	0
“ Maccauley,	0	10	0
“ Sanford, 2s6d. h. y.	0	2	6
“ Horsley,	0	0	7½
Mr. Patterson,	0	5	0
“ Wasnidge, 1s3d. q.	0	1	3
“ Jackes, 1s3d. q.	0	1	3
“ Williams, 2s6d. h. y.	0	2	6
“ Wood,	0	5	0
“ Baldwin,	0	5	0
Miss Hill,	0	5	0
Mrs. Kidd, 5s. y.	0	1	3
“ Stegman,	0	5	0
“ F. Helliwell,	0	5	0
“ Langrell,	0	0	4
“ Radenhurst,	0	10	0